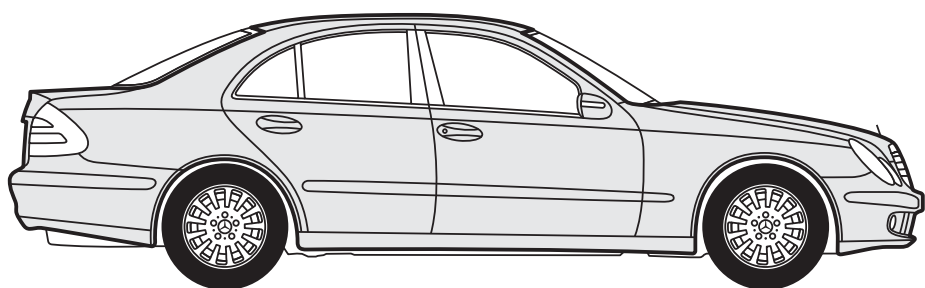
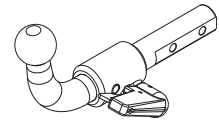
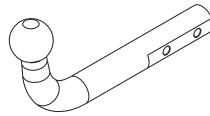


Mercedes-Benz Clase E [W210] (1995-2002)



94/20/EC

Mercedes-Benz Class E [W210] (1995-2002)



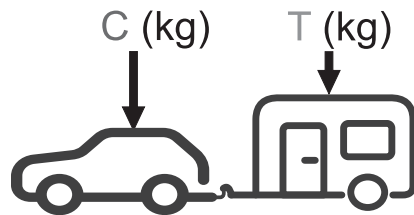
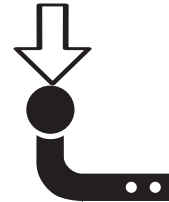
e13	APPROVALNUMBER	D-VALUE
	00-0486	D 10,04 kN
	TYPE	CLASS
	MER002-F	A50-X
		MAX.VERT.LOAD
		S 76 kg

e13	APPROVALNUMBER	D-VALUE
	00-0486	D 10,04 kN
	TYPE	CLASS
	MER002-E	A50-X
		MAX.VERT.LOAD
		S 76 kg

D= 10,04 kN

T= 1900 Kg

S= 76 kg

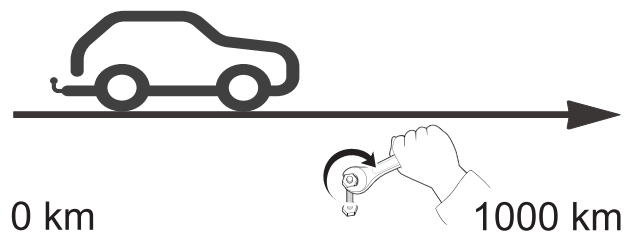


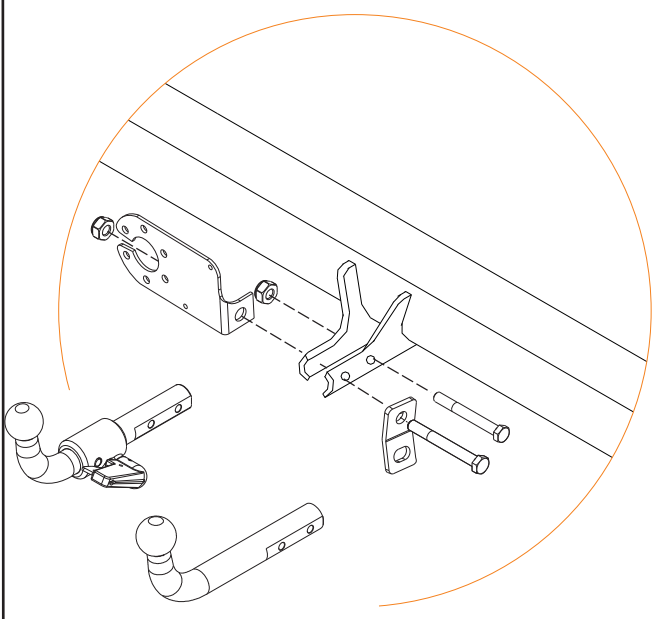
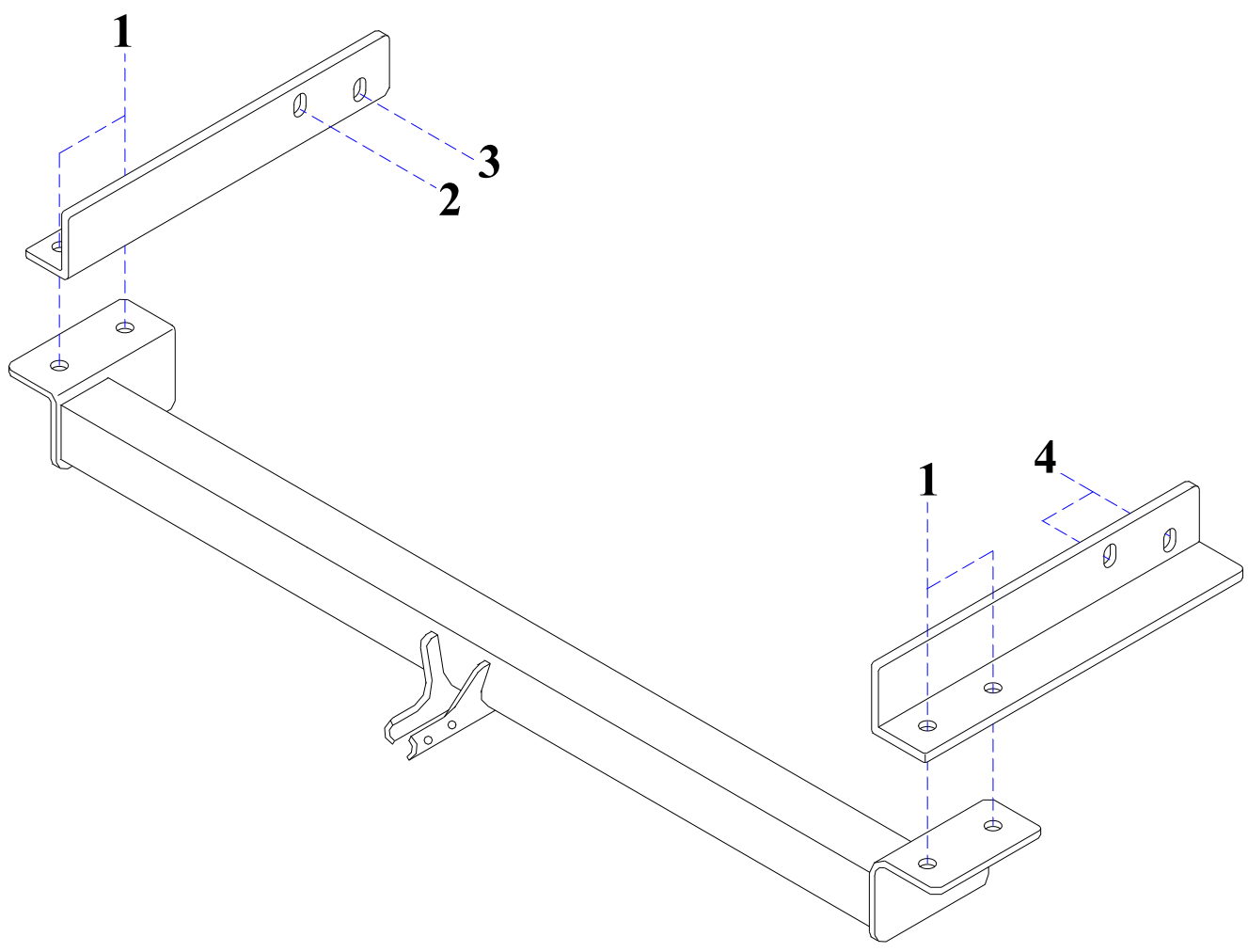
$g = 9,81 \text{ m/s}^2$

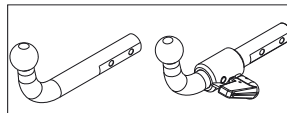
$$D \geq \frac{T \cdot C}{T+C} \cdot \frac{g}{1000} \text{ (kN)}$$

$$T \leq \frac{C \cdot D \cdot 1000}{(C \cdot g) - (1000 \cdot D)} \text{ (kg)}$$

	M8	M10	M12	M14	M16
N/m	20	40	60	105	160







1			1	
2		M10x65 DIN 931(8.8)	1	
3		M10x70 DIN 931(8.8)	1	
4		M10 DIN 980	2	
5			1	
6			1	
7		C4115A	1	
8		C4115AA20	1+1	
9		M12x40 DIN 933 (8.8)	4	
10		M10x40 DIN 933 (8.8)	4	
11		Ø10 DIN 9021	4	
12		Ø12 DIN 9021	4	
13		M10 DIN 6923	4	
14		M12 DIN 6923	4	
15		50x50	4	

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desmontar el paragolpes y la protección anticalórica del tubo de escape.
2. Taladrar con una broca de 13 mm. los puntos "1" sobre las marcas existentes en el vehículo.
3. Taladrar el orificio "2" con una broca de 11 mm. sobre la marca existente en el vehículo (visible por el lado inferior, por encima del tubo de escape). Los orificios 3 y 4 ya están taladrados.
4. Hacer dos recortes en forma de "U" en el panel trasero a la altura de los largueros del chasis. Doblar el corte hacia arriba para introducir dentro del chasis los angulares.
5. Una vez introducidos, sujetar sobre los puntos 2,3 y 4 con tornillos M10 x 40, arandelas planas de 10 mm. ,tuercas M10 con base y contrachapas 50 x 50.
6. Sujetar el cuerpo del enganche sobre los puntos "1" con tornillos M12 x 40, arandelas planas de 12 mm. y tuercas M12 con base.
7. Apretar todo según el par de apriete correspondiente. (Es recomendable revisar el par de apriete de los tornillos después de los primeros 1.000 km de uso).
8. Volver a doblar hacia abajo los recortes que hemos hecho en el panel trasero y tapar los bordes con masilla.
9. Volver a colocar el paragolpes y la protección anticalórica del tubo de escape.

GB

FITTING INSTRUCTIONS

1. Dismount the bumper and the exhaust heat protector.
2. Drill the marked points "1" of the vehicle on 13 mm.
3. Drill the marked point "2" of the vehicle on 11 mm.. (This point is visible from the lower side, over the exhaust). Holes "3" and "4" are already drilled.
4. Make two recesses on the rear panel with a "U" form at the height of the chassis members. Bend the cut upwards in order to introduce angle plates inside of the chassis.
5. Once the angle plates have been introduced, mount points "2", "3" and "4" using M10x40 bolts, 12 mm. flat washers and M10 nuts with base and 50x50 plates.
6. Mounts towbar at points "1" using M12x40 bolts, 12 mm. flat washers and M12 nuts with base.
7. Tighten all the bolts according to the recommended tightening moments. (Retighten all the bolts after the first 1000 km. of towing).
8. Bend the cuts made to the rear panel downwards and cover edges with putty.
9. Remount the bumper and the exhaust heat protector.

NOTICES DE MONTAGE

1. Démonter le pare-chocs et la protection anticalorique du pot d'échappement.
2. Percer avec une foret de 13 mm. les points "1" sur les marques existants dans le véhicule.
3. Percer l'orifice "2" avec une foret de 11mm. sur la marque qui vous pouvez voir dans le côté inférieur, dessus le pot d'échappement. Les orifices 3 et 4 sont déjà marqués.
4. Faire deux coupes sous forme de "U" dans le panneau arrière vers les longerons du châssis. Plier le coupe vers la haut pour introduire les angulaires à l'intérieur du châssis.
5. Fixer sur les points 2, 3, et 4 avec des vis M10x40, des rondelles plates de 10 mm. et des écrous M10 avec base et des contreplaques 50x50.
6. Fixer le corps de l'attelage sur les points "1" avec des vis M12 x 40, des rondelles plates de 12 mm. et des écrous M12 avec base.
7. Serrer selon le couple de serrage correspondant. Il est conseillé de contrôler le couple de serrage après les 1000 premiers kilomètres d'utilisation.
8. Replier par dessous les coupes que nous avons fait dans le panneau arrière et recouvrir les bords avec mastic.
9. Remonter le pare-chocs et la protection anticalorique du pot d'échappement.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Smontare il paraurti e la protezione antitermica del tubo di scappamento.
2. Trapanare con una punta di 13 mm. i punti "1" sui segni esistenti nel veicolo.
3. Trapanare il foro "2" con una punta di 11 mm. sul segno esistente nel veicolo (visibile dal lato inferiore, al di sopra del tubo di scappamento). I fori 3 e 4 sono già trapanati.
4. Fare due tagli a forma di "U" nel pannello posteriore all'altezza dei longeroni del chassis. Ripiegare il taglio verso sopra per introdurre all'interno del chassis gli angolari.
5. Una volta introdotti, fissare sui punti 2, 3 e 4 con viti M10 x 40, rondelle piane di 10 mm., dadi M10 con base e distanziali 50 x 50.
6. Fissare il perno del gancio sui punti "1" con viti M12 x 40, rondelle piane di 12 mm. e dadi M12 con base.
7. Serrare la bulloneria applicando la forza di bloccaggio corrispondente. (È consigliabile controllare il perfetto serraggio dopo circa 1000 km di traino).
8. Ripiegare nuovamente verso il basso i tagli che abbiamo effettuato sul pannello posteriore e tappare i bordi con mastice.
9. Ricollocare il paraurti e la protezione antitermica del tubo di scappamento.

D

ANLEITUNGEN FÜR DIE MONTAGE

1. Stoßstange und das Wärmeleitblech am Auspuffrohr abbauen.
2. Mit dem 13 mm Bohrer die bereits am Fahrzeug markierten Punkte "1" aufbohren.
3. Mit dem 11 mm Bohrer die bereits am Fahrzeug markierten Punkte "2" aufbohren (diese sind von unten oberhalb des Auspuffrohrs zu sehen). Die Bohrlöcher 3 und 4 sind bereits vorgebohrt.
4. In die Rückwand des Fahrzeugs, auf Höhe der Längsträger des Chassis, zwei U- förmige Ausschnitte einbringen und das ausgeschnittene Teil nach oben aufbiegen, um die Winkelträger in das Chassis einführen zu können.
5. Nach dem Einführen diese Träger an den Punkten 2, 3 und 4 mit den Schrauben M10 x 40, flachen 10 mm-Unterlegscheiben, Bundmuttern und Gegenblechen 50 x 50 anschrauben.
6. Körper der Anhängerkupplung mit den Schrauben M12 x 40, flachen 12 mm-Unterlegscheiben und M12 Bundmuttern an den Punkten "1" anschrauben.
7. Alle Schraubverbindungen mit dem jeweils entsprechenden Anziehmoment festziehen. (Es wird empfohlen, das Anziehmoment nach den ersten 1000 gefahrenen Kilometern zu überprüfen und ggffls. nachzuziehen).
8. Die Ausschnitte in der Rückwand des Fahrzeugs nun wieder nach unten biegen und die Ränder mit Füllmasse auskitten.
9. Zum Abschluß wieder die Stoßstange und das Wärmeleitblech am Auspuffrohr einbauen.

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

1. Снять бампер и изоляционное покрытие с выхлопной трубы.
2. Просверлить сверлом диаметром 13 мм. отверстия в точках 1, в отмеченных на автомобиле местах.
3. Просверлить отверстие 2 используя сверло диаметром 11 мм. в обозначенном на автомобиле месте (оно видно с внутренней стороны над выхлопной трубой). Отверстия, обозначенные цифрами 3 и 4, уже просверлены.
4. Сделать два надреза в форме латинской буквы «U» на задней панели на уровне лонжеронов шасси. Сложить надрез наверх для того, чтобы поместить внутрь шасси угловые скобки.
5. После того, как они будут в шасси, закрепить в точках 2, 3 и 4 болтами M10x40, плоскими шайбами диаметром 10 мм., гайками M10 с основанием и накладками 50x50.
6. Закрепить центральную часть фаркопа в точках 1, используя болты M12x40, плоские шайбы диаметром 12 мм. и гайки M12 с основанием.
7. Затянуть все болты в соответствии с натяжением каждого. (Рекомендуется проверить натяжение болтов после первых 1000 км. пробега).
8. Вновь отогнуть вниз вырезы, которые мы сделали на задней панели, и замазать края замазкой.
9. Вновь установить бампер и изоляционное покрытие выхлопной трубы.

7

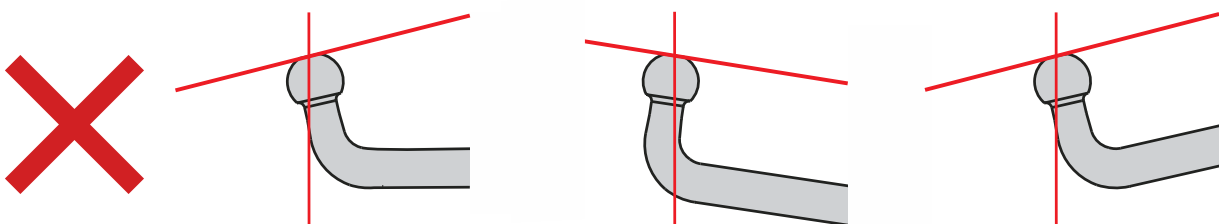
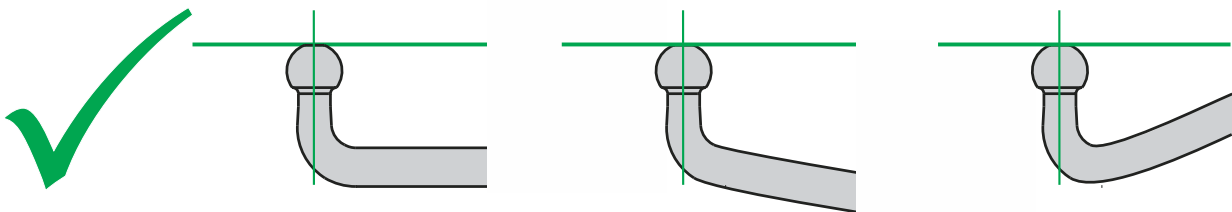
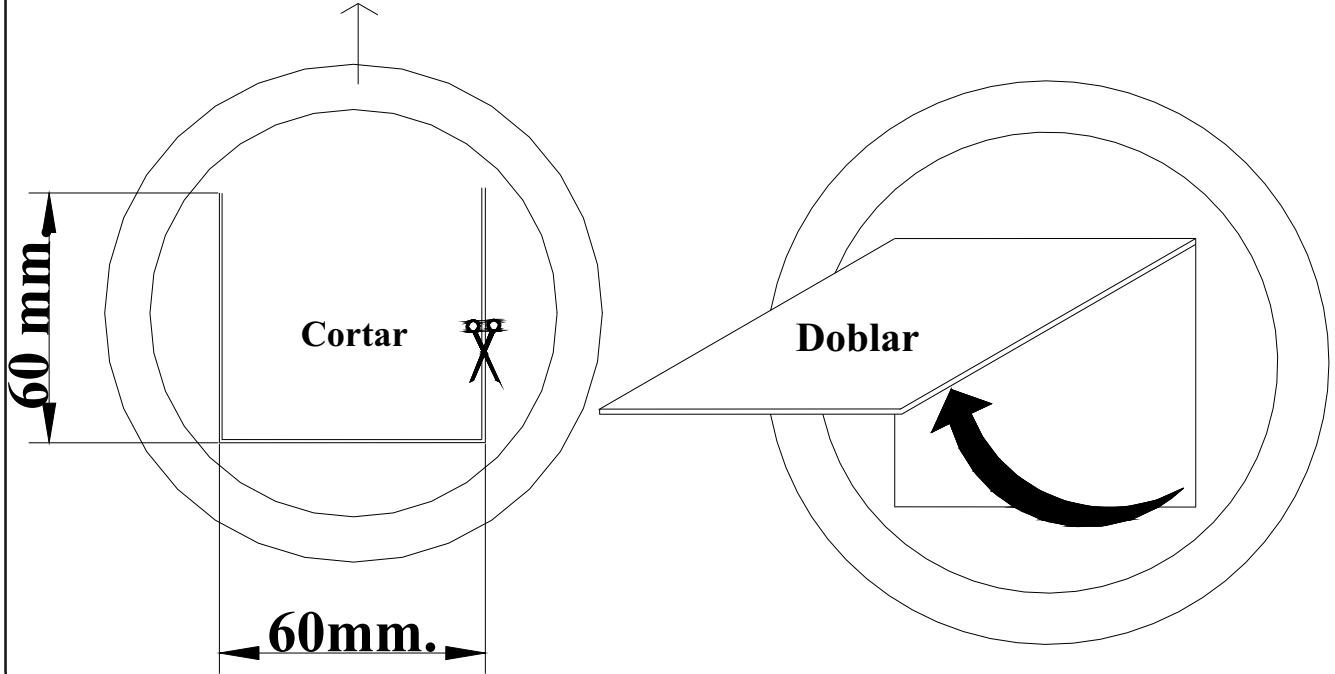
MERCEDES SERIE E (W210) (1995 - 2002)

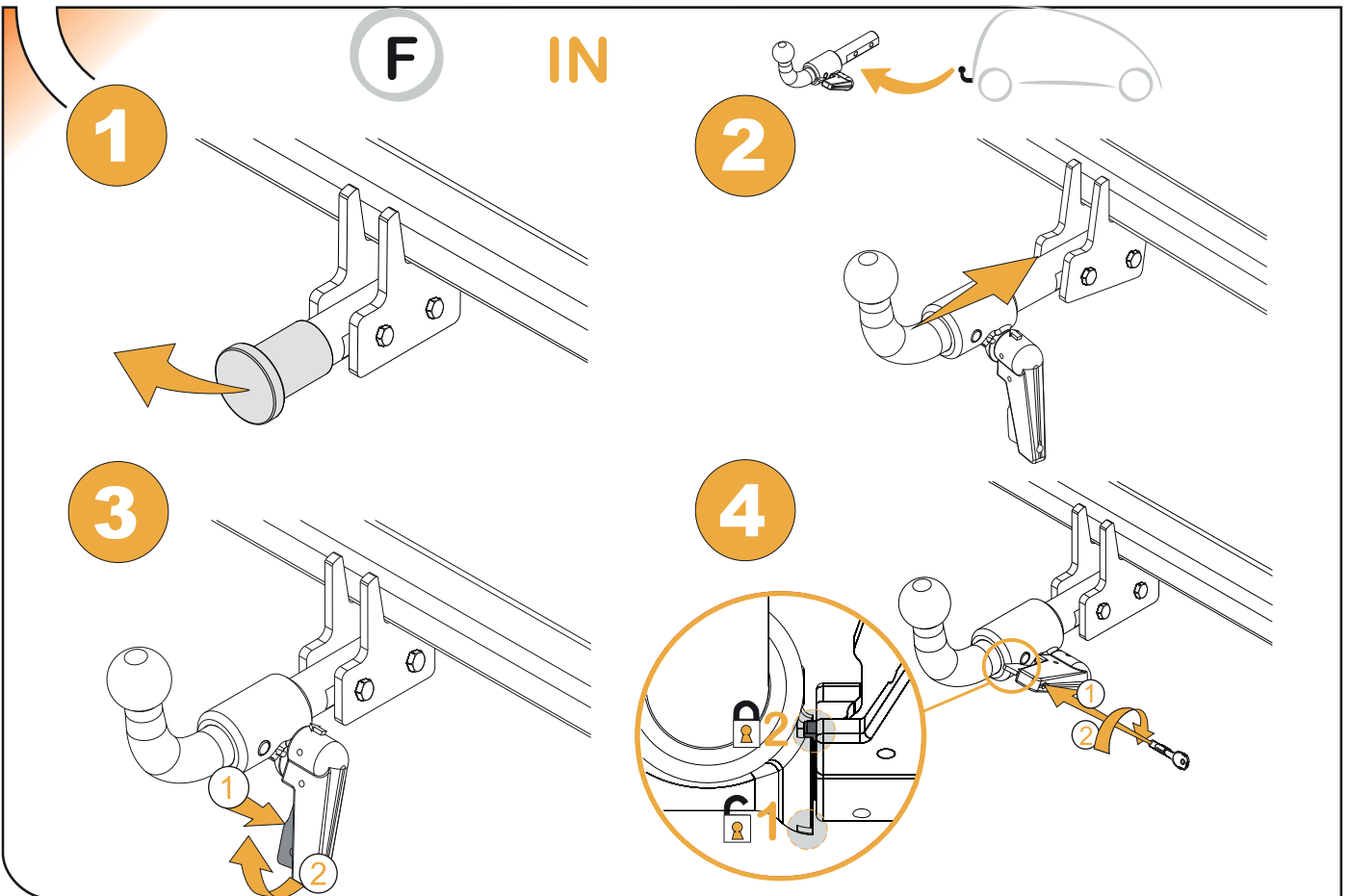
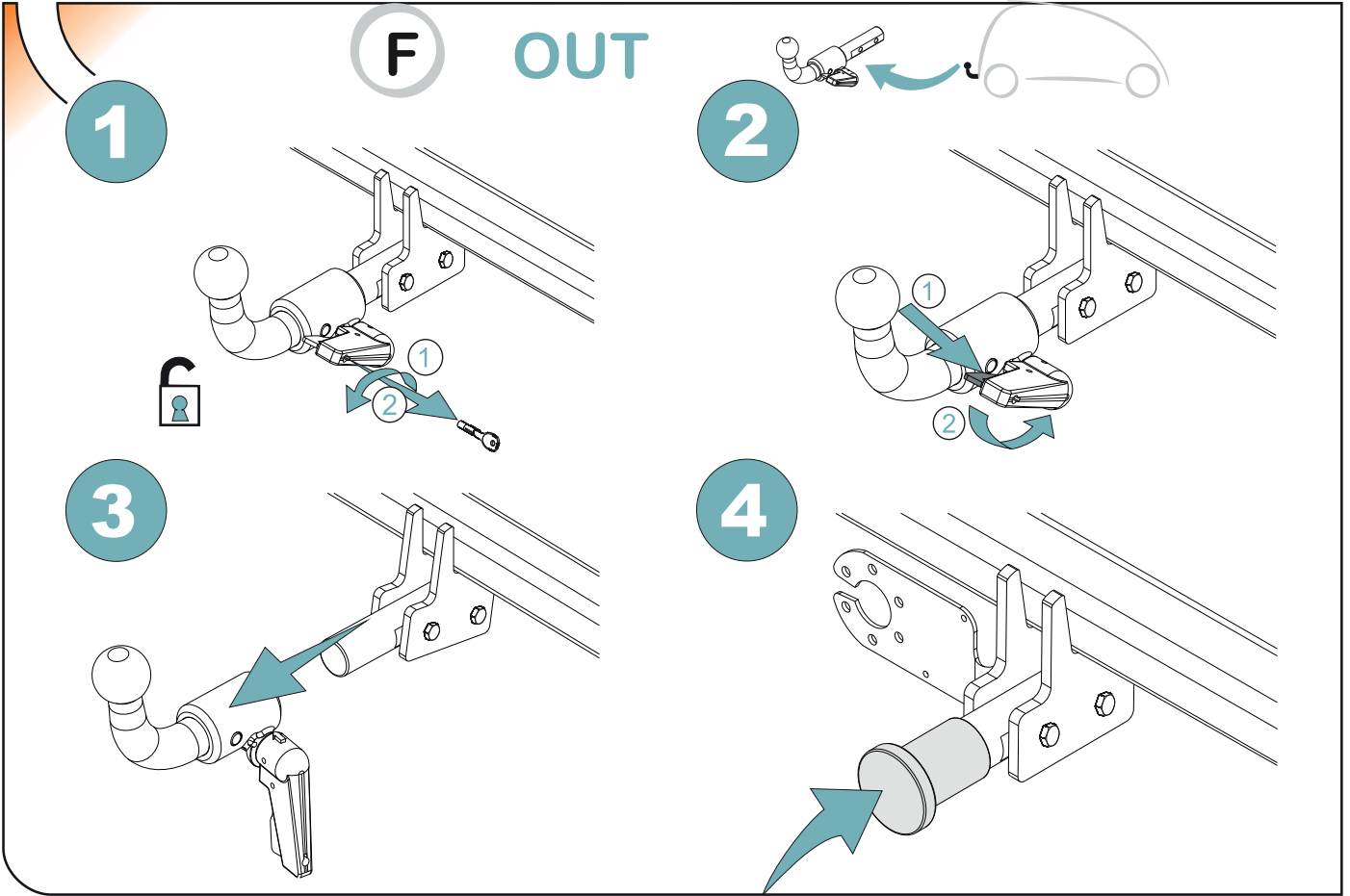
RECORTE DEL PARAGOLPES
RITAGLIO DEL PARAURTI

RECESS OF THE BUMPERDÉ
AUSSCHNITT DES STOSSFÄNGERS

COUPE DU PARE-CHOCS
ВЫРЕЗ В БАМПЕРЕ

Marca existente en el vehículo



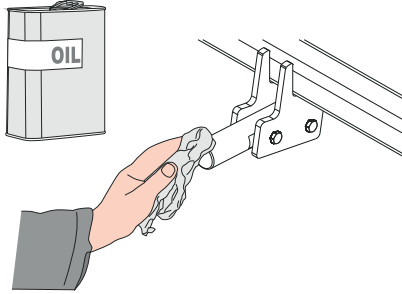




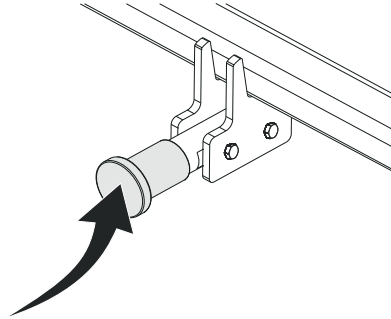
MANTENIMIENTO DE SISTEMAS EXTRAIBLES
DETACHABLE SYSTEMS MAINTENANCE

F

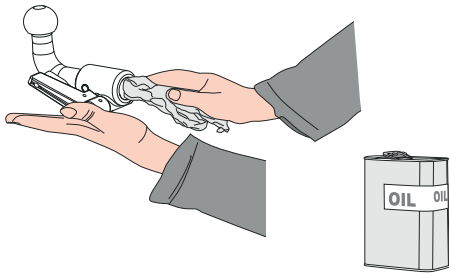
1



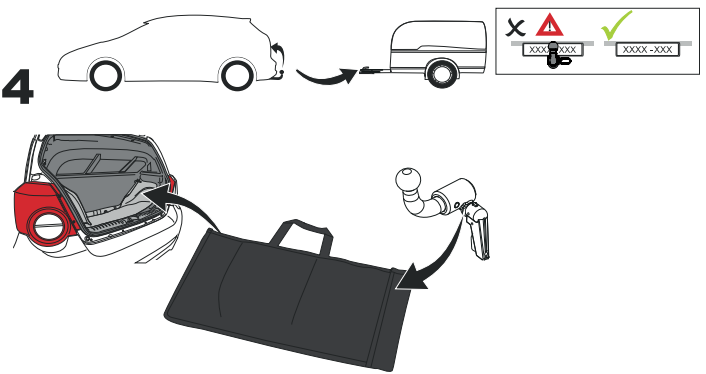
2

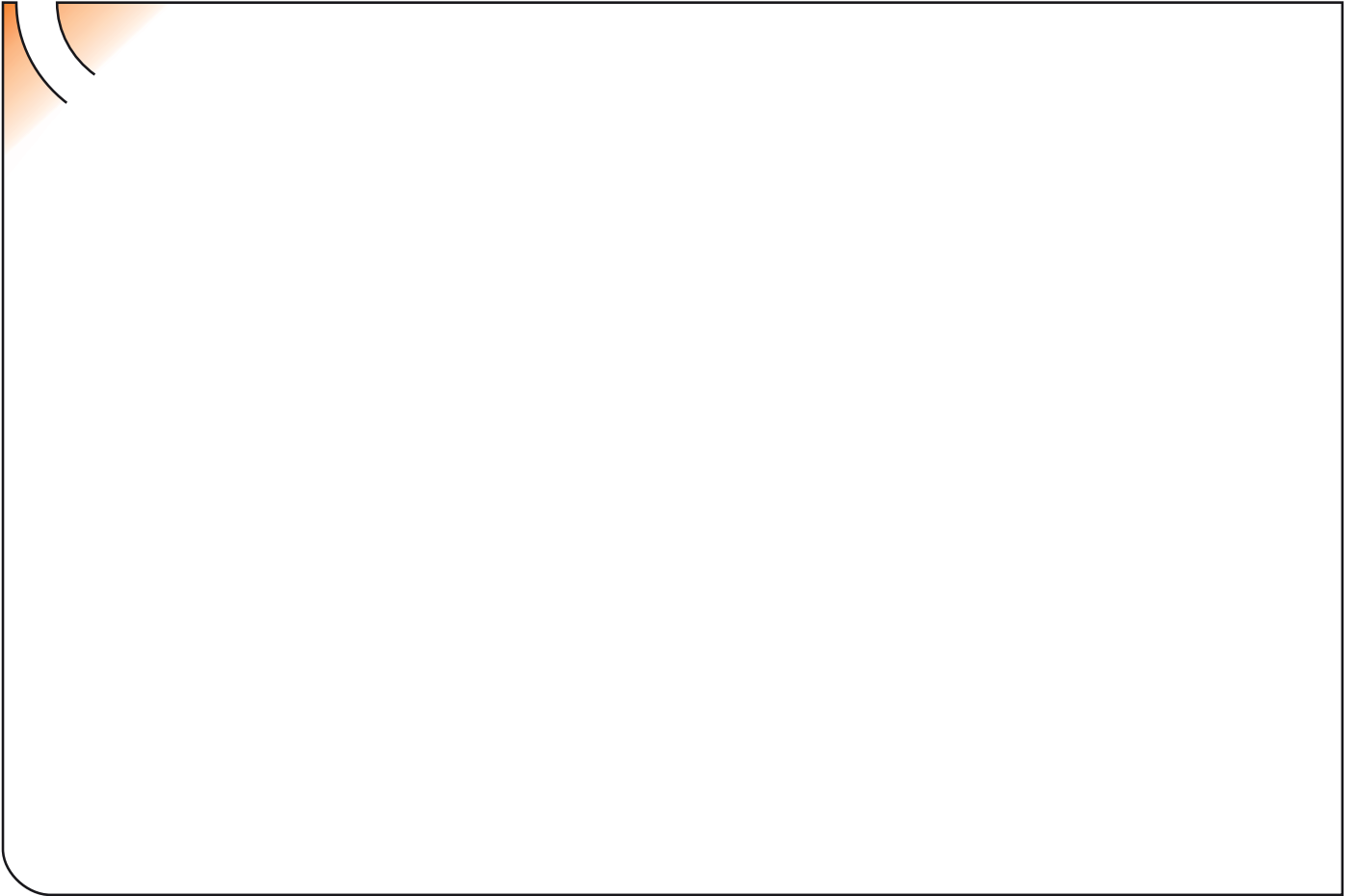
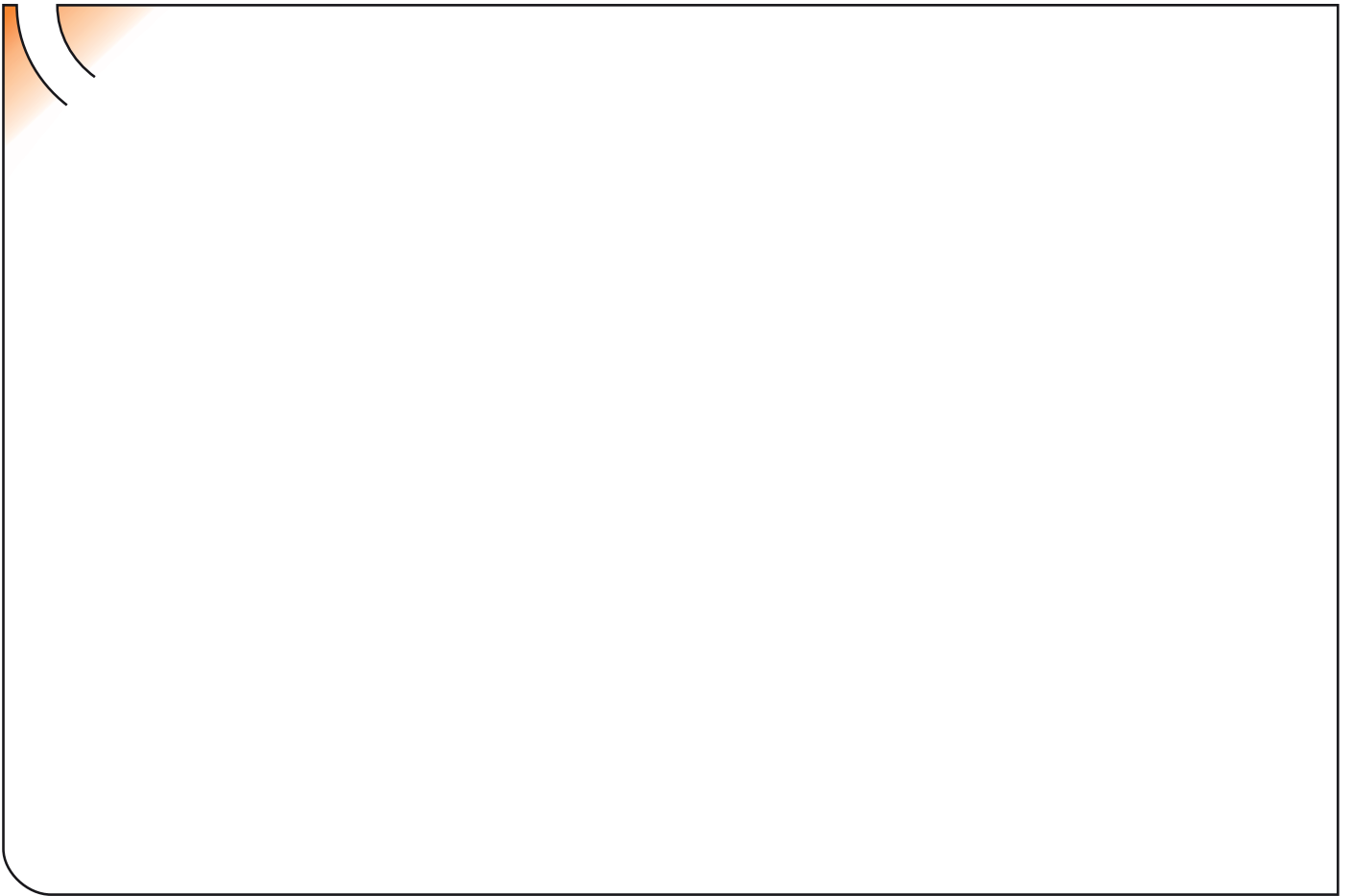


3



4





ANEXO III

CERTIFICADO DE TALLER

D. _____, expresamente autorizado por la _____
domiciliada en _____, teléfono _____, dedicada
a la actividad de _____ n° de Registro Industrial _____ y n° de registro
especial _____.

CERTIFICA

Que la mencionada empresa ha realizado la/s Reforma/s y asume la responsabilidad de la ejecución,
sobre el vehículo marca....., tipo.....
variante..... denominación comercial
matrícula y n° de bastidor, de acuerdo con:

- La normativa vigente en materia de reformas de vehículos.
- Las normas del fabricante del vehículo aplicables a la/s reforma/s llevadas a cabo en dicho vehículo.
- El proyecto descriptivo de la/s reforma/s, adjunto al expediente.

OBSERVACIONES: (2)

Tipificada/s con el código de reforma/s.....
Reforma consiste en:

COLOCACION DE ENGANCHE _____

n° de identificación / marca de homologación

Type :

Fecha:

Firma y sello:

Fdo:

(1) En el caso de que la reforma sea efectuada por el fabricante se indicará N/A.

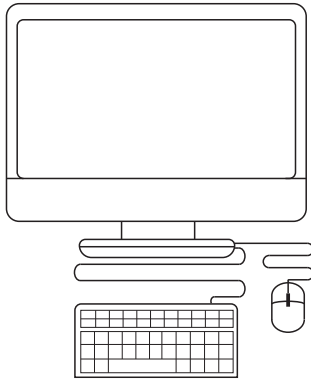
(2) Se debe especificar en este apartado OBSERVACIONES, la identificación de los equipos o sistemas modificados, garantizando que se cumple lo previsto en el artículo 6 del reglamento general de vehículos y, en su caso, en el artículo 5 del R. D. 1457/1986 de 10 de enero, por el que se regula la actividad industrial en talleres de vehículos automóviles, de equipos y sus componentes, modificado por 455/2010 de 16 de abril, por el que se modifica el R. D. 1457/1986 de 10 de enero por el que se regulan la actividad industrial y la prestación.

ES

1



2

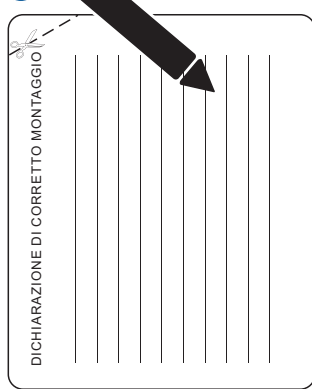


3



IT

1



2

